



**Chích ngừa có thể gây đau
đớn một chút . . .
Nhưng bệnh tật có thể gây đau
đớn hơn nhiều!**

**Hãy gọi ngay cho bác sĩ quý
vị hoặc phòng cấp cứu gần
nhất nếu quý vị trả lời “có”
đối với bất cứ câu hỏi này
sau đây:**

- Con quý vị có bị sốt ở nhiệt độ mà chuyên viên chăm sóc sức khỏe đã dặn quý vị phải lưu tâm không?
- Con quý vị có xanh xao hoặc xuội ra không?
- Con quý vị có khóc lâu hơn 3 tiếng và không ngưng không?
- Con quý vị có khóc thành tiếng lạ, thét lên không bình thường không?
- Thân thể con quý vị có run rẩy, quằn quại, hoặc giật không?
- Quý vị có để ý thấy con mình sinh hoạt hoặc đáp ứng giảm hẳn đi không?

Sau khi Chích Ngừa . . .

Nên làm gì nếu con quý vị khó chịu trong người

Con quý vị có thể cần được âu yếm và chăm sóc thêm sau khi chủng ngừa. Nhiều thuốc chủng để bảo vệ trẻ tránh các bệnh nghiêm trọng cũng có thể gây khó chịu trong người một thời gian. Sau đây là lời giải đáp cho các thắc mắc của nhiều bậc cha mẹ về sự khó chịu, nóng sốt, và đau đớn mà con em họ có thể gặp phải sau khi được chủng ngừa.

Con tôi khó chịu kể từ khi được chích ngừa. Tôi nên làm gì?

Sau khi chủng ngừa, trẻ em có thể khó chịu vì đau hoặc sốt. Làm theo chỉ thị của chuyên viên chăm sóc sức khỏe để cho con uống thuốc giảm đau hoặc giảm sốt.

Đừng cho uống aspirin. Nếu trẻ khó chịu trong người lâu hơn 24 giờ, hãy gọi cho bác sĩ quý vị hoặc phòng cấp cứu tại bệnh viện gần nhất.

Chân hoặc tay con tôi bị sưng, nóng, và đỏ. Tôi nên làm gì?

Có nhiều điều quý vị có thể làm để giúp con mình thoải mái hơn.

- Đắp một chiếc khăn sạch, mát, ướt vào chỗ đau, khi cần, để được thoải mái.
- Nếu bị đỏ hoặc đau nhiều hơn sau 24 giờ, hãy gọi cho bác sĩ quý vị hoặc phòng cấp cứu tại bệnh viện gần nhất.
- Làm theo chỉ thị của chuyên viên chăm sóc sức khỏe để cho con uống thuốc giảm đau hoặc giảm sốt. **Đừng cho uống aspirin.**

Tôi nghĩ là con mình bị sốt. Tôi nên làm gì?

Kiểm soát nhiệt độ của con quý vị để xem trẻ có bị sốt không. Một cách lấy nhiệt độ dễ dàng là dùng nhiệt kế điện tử đo ở nách (hoặc dùng phương pháp lấy nhiệt độ mà bác sĩ hoặc y tá của quý vị đề nghị). Sau đây là một vài điều quý vị có thể làm để giúp làm giảm cơn sốt:

- Cho con uống nhiều nước.
- Cho con mặc quần áo mỏng. Đừng đắp hoặc bọc chặt con lại.
- Lau mình cho trẻ bằng nước ấm (không lạnh) trong bồn tắm để vài phân anh nước.
- Cho uống thuốc giảm đau hoặc giảm sốt tùy theo trọng lượng của trẻ, theo chỉ thị của chuyên viên chăm sóc sức khỏe (xem ô bên dưới). **Đừng cho uống aspirin.** Kiểm tra lại nhiệt độ của con quý vị sau 1 giờ. Tiếp tục cho uống thuốc 1–3 ngày, khi cần, dựa theo chỉ thị ghi dưới đây (nếu không có gì được ghi ra, hãy theo chỉ thị về liều lượng trên bao bì thuốc).

Con tôi có vẻ bệnh nặng. Tôi có nên gọi cho bác sĩ không?

Nếu quý vị lo lắng dù ít về tình trạng hoặc cảm nhận của con mình, hãy gọi cho chuyên viên chăm sóc sức khỏe hoặc phòng cấp cứu tại bệnh viện gần nhất!

Chuyên viên chăm sóc sức khỏe: xin điền các chi tiết dưới đây:

Nếu nhiệt độ của con quý vị là _____ °F (°C) hay cao hơn hoặc nếu quý vị có bất cứ thắc mắc gì, hãy gọi cho văn phòng chúng tôi. Số điện thoại của chúng tôi là: _____

Thuốc giảm sốt hoặc giảm đau nên dùng:

Tên thuốc và chi tiết _____

Liều lượng đề nghị _____

Thường xuyên _____